



---

**REGULAR PUBLIC MEETING  
of the EDMUNDSTON City Council**

**Tuesday, October 18<sup>th</sup>, 2011  
Council chamber, City hall**

---

**Present:** Jacques P. Martin, Mayor  
Daniel Gagné, Ass. CAO  
Doreen Banville, Assistant Clerk

**Councillors**

<b>Ward 1:</b>	Aldéo Nadeau	André Lang
<b>Ward 2:</b>	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
<b>Ward 3:</b>	Gerald Morneau	Martin Albert
<b>Ward 4:</b>	Jean Guy Marquis	Michel Dubé

---

Councillor Albert proceeds with the prayer. Mayor Martin proceeds with the following recognition: Jason Guerrette for his nomination to Star Académie

Mayor Martin called the meeting to order at 8:03 p.m.

**It was moved by Gerald Morneau and seconded by Ben Beaulieu that the agenda be adopted as presented. Carried.**

**Disclosure of interest: None**

**2011 -086 Mr. André Lang moves that the following minutes be received for adoption as presented:**  
➤ **September 20<sup>th</sup>, 2011 – Regular public meeting**  
**Seconded by Gérald Morneau. Carried.**

**MUNICIPAL BY-LAWS**

**MUNICIPAL PLAN AND ZONING BY-LAW**

**NO. 32.6 AND 33.10 – POWER ROAD – RÉSIDENCES JODIN INC.**

The Assistant Clerk proceeds with the 1<sup>st</sup> reading in its entirety and 2nd reading by title of By-Laws No. 32.6 and 33.10. A citizen of Power Road makes its concerns regarding certain aspects of the new nursing home project.

**CLOSING A PORTION OF FERRY STREET – NO. 5-P**

No objection was received. The Assistant Clerk proceeds with the 3<sup>rd</sup> reading by title of By-Law No. 5-P and the following motion was brought:

- 2011 -087 Mr. Aldéo Nadeau moves that municipal By-Law No. 5-P entitled: Edmundston Municipal By-Law to close a portion à Ferry Street, be adopted.  
Seconded by Denis M. Pelletier. Carried

**MUNICIPAL ISSUES:**

**ADMINISTRATIVE**

**ADMINISTRATIVE POLICY REVISED – NO. 15R2012**

- 2011 -088 Mr. Gerald Morneau moves that the Edmundston Administration Policy No. 15R2012, entitled: *Pricing Leisure and Culture*, be adopted.  
Seconded by André Lang. Carried

**BANKING SERVICES – RBC AGREEMENT PROLONGATION**

- 2011 -089 Mr. Aldéo Nadeau moves that the Edmundston Municipal Finance Department be authorized to continue the service agreement with RBC Group for the municipal accounts.  
Seconded by Michel Dubé. Carried

**EASEMENT – LE MONTAGNARD DEVELOPMENT**

- 2011 -090 Mr. Ben Beaulieu moves that pursuant to section 56 of Community Planning Act, the Clerk be authorized to certify the survey plan Gestion Verret Inc., Norbel Ltd and Edmundston as of August 25<sup>th</sup>, 2011, regarding an easement from Le Montagnard Street, Edmundston, N.-B.  
Seconded by Denis M. Pelletier. Carried

**FIRE DEPARTMENT DISTRICT 2 (ST JACQUES)**

**NEW AUXILIARY FIREFIGHTER**

- 2011 -091 Mr. Aldéo Nadeau moves that Mr. Pascal St Pierre of Des Trembles Street in St Jacques be appointed as an Auxiliary Firefighter for the St Jacques (District 2) Fire Department.  
Seconded by André Lang. Carried

**PLANNING AND LAND USE**

**INVESTMENT PLANS REVISION**

**LOCAL IMPROVEMENT FUNDS**

2011 -092 Mr. Jean Guy Marquis moves that the 2011 Investment Plans for Local Improvement Funds be revised.  
Seconded by Michel Dubé. Carried

**LOAN AUTHORIZATION REQUEST**

2011 -093 Mr. Jean Guy Marquis moves that the municipality of Edmundston request from the Capital borrowing Board Commission for the municipalities, the authorization to borrow a maximum amount of 585,000\$ for the following purposes:

<u>Service</u>	<u>Term</u>	<u>Amount</u>
Police protection service	20 years	<u>585,000\$</u>
Total		585,000\$

Seconded by Michel Dubé. Carried

**ENERGY FUNDS**

2011 -094 Mr. Ben Beaulieu moves that the 2011 Investment Plans for the Energy Funds be revised.  
Seconded by Martin Albert. Carried

**LOAN AUTHORIZATION REQUESTS**

2011 -095 Mr. Ben Beaulieu moves that the municipality of Edmundston request from the Capital borrowing Board Commission for the municipalities, the authorization to borrow a maximum amount of 2,200,000\$ for the following purposes:

<u>Energy Service</u>	<u>Term</u>	<u>Amount</u>
Production - Dam	20 years	<u>2,200,000\$</u>
Total		2,200,000\$

Seconded by Martin Albert. Carried

**RENTAL SPACES WORK – 2<sup>ND</sup> FLOOR, 15 DE L'ÉGLISE STREET**

2011 -096 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Maxim 2000 Inc., being the lower bidder as of September 1<sup>st</sup>, 2011, regarding the interior renovation of the rental space of the 2<sup>nd</sup> floor at 15 De l'Église Street.  
Seconded by Michel Dubé. Carried

**COMMUNITY PLANNING**

**BY-LAWS AMENDMENT REQUEST – 85 VICTORIA STREET**

**2011 -097 Mr. Denis M. Pelletier moves that Municipal Council consider an amendment to Edmundston Municipal Plan for the following property:**

**Change the use of the property belonging to Aletier RADO Inc. located at 85 Victoria Street, Edmundston, N.-B. (PID 35142793) from Public and Institutional to Commercial .**

**BE IT THEREFORE RESOLVED that this moved amendment be presented to public on November 15<sup>th</sup>, 2011, in the Edmundston council chambers at 8 p.m., and that the Clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the Council, for advertising the public notice prescribed in section 25 of the *Community Planning Act* in *Info Weekend* newspaper, indicating the Council's intention, the date and the location of the public presentation, and that oppositions and comments to the moved project may be presented to the Council within thirty (30) days of the public presentation date by sending them to the Municipal Clerk office.**

**Seconded by Aldéo Nadeau.**

**Carried**

**NEW CORPORATIVE IMAGE**



**2011 -098 Mr. Martin Albert moves that the new Corporative Image for the municipality of Edmundston as prepared by the firm Cognitos Inc., be adopted.**

**Seconded by Gérald Morneault.**

**Carried**

Mrs Mychèle Poitras, Communication Agent and Mr. Cyrile Simard of the firm Cognitos Inc. presents the explanation regarding the new logo of the municipality of Edmundston.

**GENERAL INFORMATION**

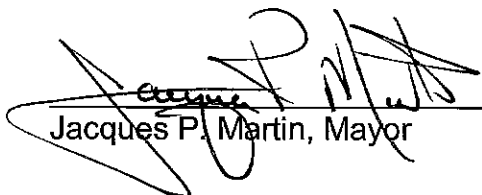
- Next public meeting – Tuesday November 15<sup>th</sup>, 2011 at 8:00 p.m.

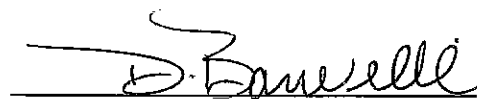
**QUESTIONS AND COMMENTS:**

Different comments were brought towards the following issues:

- A petition of more than twenty signature of resident of Des Lavoie road is deposited regarding the pavement condition, problem with water surface, excessive speed, water pressure and lack of street lights.

Adjournment moved by Michel Dubé at 9:14 p.m.

  
Jacques P. Martin, Mayor

  
Doreen Banville, Assistant Clerk